

A2.8 Catastrophe de vacances ?



- Signalez les objets volés ou perdus au commissariat de police.
- Demander de l'aide pour des documents à l'ambassade ou au consulat.
- Contactez les services d'urgence.

L'urgence (Une)	<i>(An emergency)</i>	Le téléphone	<i>(The telephone / The phone)</i>
L'accident (Un)	<i>(An accident)</i>	Le numéro d'urgence	<i>(The emergency number)</i>
La panne	<i>(A breakdown)</i>	L'assurance voyage (Une)	<i>(Travel insurance)</i>
L'arnaque (Une)	<i>(A scam)</i>	Perdu	<i>(Lost)</i>
Le voleur (La voleuse)	<i>(The thief / The thief (female))</i>	Urgent	<i>(Urgent)</i>
Le bijou	<i>(A piece of jewellery)</i>	Voler	<i>(To steal)</i>
Le sac à main	<i>(The handbag)</i>	Demander de l'aide	<i>(To ask for help)</i>

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)



En France, si vous êtes victime d'un **vol** ou d'une **agression**, vous pouvez faire une **pré-plainte** en ligne. Vous choisissez le **commissariat** et vous donnez vos informations personnelles et vos coordonnées. Ensuite, vous décrivez l'infraction et vous estimez le préjudice. La police vous contacte pour fixer le **rendez-vous** et vous demande de le confirmer. Au poste, un enquêteur vérifie la déclaration et vous remet une copie.

*In France, if you are a victim of a **theft** or an **assault**, you can make an online **pre-complaint**. You choose the **police station** and provide your personal information and your contact details. Then, you describe the offence and estimate the damage. The police contact you to set the **appointment** and ask you to confirm it. At the station, an investigator checks the statement and gives you a copy.*

1. Que doit-on faire après avoir envoyé la pré-plainte en ligne ?
 - a. Aller directement au tribunal le jour même
 - b. Envoyer son passeport à l'ambassade
 - c. Appeler une ambulance et demander un certificat médical
 - d. Attendre que la police contacte la personne pour confirmer le rendez-vous
2. Quelles informations personnelles sont demandées pour la plainte ?
 - a. Le RIB et le nom de l'employeur
 - b. Le numéro de sécurité sociale et la taille
 - c. Le nom, le prénom, la date et le lieu de naissance, et l'adresse
 - d. Le nom des voisins et la marque de la voiture

1-d 2-c

2. Grammar: Double pronouns (me le, me la)

The order of the pronouns is always fixed and they are placed before the verb.



Pronoms indirects (Indirect pronouns)	Pronoms directs (Direct pronouns)	Exemple (Example)
Me / M'	Le / L'	Il me donne le livre (He gives me the book) Il me le donne (He gives it to me)
Te / T'	La / L'	Elle te prête la voiture (She lends you the car) Elle te la prête (She lends it to you)
Lui	Les	Il lui montre les photos (He shows him/her the photos) Il les lui montre (He shows them to him/her)
Nous	Le	Vous nous donnez le cadeau (You give us the gift) Vous nous le donnez (You give it to us)
Vous	Les	Je vous apporte les documents (I bring you the documents) Je vous les apporte (I bring them to you)
Leur	Les	Ils leur montrent les résultats (They show them the results) Ils les leur montrent (They show them to them)

- Madame, ne vous inquiétez pas : je _____ rends tout de suite. (Ma'am, don't worry: I'll give it back to you right away.)
a. vous la b. vous le c. vous l' d. le vous
- Vous n'avez pas votre passeport ? Donnez-moi votre numéro et je _____ cherche dans le dossier. (You don't have your passport? Give me your number and I'll look for it in the file.)
a. vous lui b. le vous c. vous le d. vous la

1. vous le 2. vous le

Rewrite the phrases (QR: AI+)



- Je donne le document à mon collègue.

(I give it to him/her.)

- Tu prêtes la voiture à ta sœur.

(You lend it to him/her.)

- Nous montrons les photos à nos amis.

(We show them to them.)

1. Je le lui donne. 2. Tu la lui prêtes. 3. Nous les leur montrons.

3. Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| a. l'urgence | 1. il me l'a volé |
| b. un accident | 2. c'est urgent |
| c. une panne | 3. ça ne fonctionne plus |
| d. il m'a volé mon téléphone | 4. un problème grave |

a-2 b-4 c-3 d-1



2. Theft or loss on vacation: quick steps (QR: Audio)



Fill in the gaps: urgent, consulat, téléphone, assurance voyage, vol, perte

En cas de (1) _____ ou de (2) _____ pendant vos vacances en France, faites une pré-plainte en ligne puis prenez rendez-vous au commissariat. Préparez une pièce d'identité, l'adresse où vous logez et une liste des objets concernés : sac à main, (3) _____ ou bijoux. Décrivez les faits simplement et précisez si c'est (4) _____.

Si vos papiers ont disparu, contactez aussi votre ambassade ou votre (5) _____ pour obtenir un document provisoire. Pour l' (6) _____, conservez une copie de la plainte et, si possible, les preuves d'achat. En cas d'accident ou d'urgence médicale, appelez le 112 ou le 15 : dites où vous êtes et ce qui s'est passé.

In case of theft or loss during your vacation in France, file an online pre-complaint (official service) and then make an appointment at the police station. Prepare an ID document, the address where you are staying, and a list of the items concerned: handbag, phone, or jewelry. Describe the facts simply and specify whether it is urgent.

If your documents have disappeared, also contact your embassy or consulate to obtain a temporary document. For travel insurance, keep a copy of the complaint and, if possible, proof of purchase. In case of an accident or medical emergency, call 112 or 15: say where you are and what happened.

(1) vol, (2) perte, (3) téléphone, (4) urgent, (5) consulat, (6) assurance voyage

1. Vous êtes en vacances et votre sac ou votre téléphone a disparu : quelles démarches faites-vous d'abord, et quelles informations préparez-vous pour la plainte et pour l'assurance ?
-

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- Elle a contacté les services d'urgence avec le téléphone d'une amie.
- Son sac contenait seulement de l'argent et des clés.
- Son assurance voyage lui a demandé une déclaration de vol.

True False

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

1. Monsieur l'agent, on _____ mon téléphone dans le métro. *(Officer, my phone was stolen from me on the subway.)*
 a. m'ont volé b. m'a volé c. m'a voler d. me vole
2. Je _____ au commissariat, mais il était fermé. *(I went to the police station, but it was closed.)*
 a. ai allé b. suis allée c. suis allé d. vais
3. À l'ambassade, la personne au guichet _____ demandés : mon passeport et mon assurance voyage. *(At the embassy, the person at the counter asked me for them: my passport and my travel insurance.)*
 a. m'a les b. me les est c. me les a d. me les ont

1. m'a volé 2. suis allé 3. me les a



5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

Déclaration de vol au commissariat

- Policrière (accueil):** *Bonjour monsieur, que s'est-il passé ? C'est une urgence ?*
(Hello sir, what happened? Is it an emergency?)
- Touriste:** *Bonjour. Oui, c'est urgent : on m'a volé mon sac à main dans le métro et mon téléphone était dedans.*
(Hello. Yes, it's urgent: my handbag was stolen on the metro and my phone was in it.)
- Policrière (accueil):** *D'accord. Vous avez vu le voleur ? Pouvez-vous me dire à quelle station et vers quelle heure cela est arrivé ?*
(All right. Did you see the thief? Can you tell me at which station and around what time it happened?)
- Touriste:** *Non, je ne l'ai pas vu. Je pense que c'était une arnaque. C'était à Châtelet, vers 18 h.*
(No, I didn't see him. I think it was a scam. It was at Châtelet, around 6 p.m.)
- Policrière (accueil):** *Très bien. Nous allons faire la déclaration de vol. Avez-vous votre passeport sur vous et une preuve pour l'assurance voyage ?*
(Very well. We are going to file the theft report. Do you have your passport with you and proof for the travel insurance?)

1. Quels objets ont été volés ?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)



On m'a volé... / J'ai perdu... / Pouvez-vous m'aider, s'il vous plaît ? / Pouvez-vous me le/la refaire ou me le/la fournir ?

1. Vous êtes en vacances en France et on vous a volé votre sac avec votre téléphone. Que dites-vous au commissariat pour faire une déclaration ?

2. Vous avez perdu votre passeport et devez rentrer rapidement pour le travail. Que demandez-vous à l'ambassade ou au consulat et quels documents pouvez-vous présenter ?

7. Writing: WhatsApp (QR: AI+)

Salut ! C'est Nora. Catastrophe... Dans le métro à Marseille, on m'a **volé** mon **sac à main**. Dedans : mon **téléphone**, mon passeport et ma carte bancaire. C'est **urgent**... Je suis au café près de la station Vieux-Port.

Tu peux m'aider ? Tu sais le **numéro d'urgence** ici ? Et comment faire une plainte (j'ai entendu qu'on peut faire une **pré-plainte en ligne**) ?



Write an appropriate response: *Il y a un commissariat près du Vieux-Port, je peux l'indiquer si tu veux. / Le numéro d'urgence en France est le 112; la police, c'est le 17. / Je peux venir avec toi au commissariat et t'aider pour la pré-plainte en ligne.*

Important verbs

Voler (to steal)

Passé composé

je/j'	ai volé
tu	as volé
il/elle/on	a volé
nous	avons volé
vous	avez volé
ils/elles	ont volé

Aller (to go)

Passé composé

suis allé(e)
es allé(e)
est allé(e)
sommes allé(e)s
êtes allé(e)s
sont allé(e)s